

DK

ADVARSEL

Dette modul er beregnet for tilslutning til livsfarlige elektriske spændinger. Hvis denne advarels ignoreres, kan det føre til alvorlig legemhedskadelige eller mekanisk ødelæggelse.
For at undgå fare for elektriske stød og brand skal sikringsreglerne overholdes, og vejledningen skal følges.
Specificationerne må ikke overskrives, og modulet må kun benyttes som beskrevet i det følgende.
Installationsvejledningen skal stødes ombygget, før modulet tages i bruk. Kun kvalificeret personale (tekniker) må installere dette modul. Hvis modulet ikke benyttes som beskrevet i denne installationsvejledning, så fornigges modlets beskyttelsesforanstaltninger.



WARNING

This device is designed for connection to hazardous electric voltages. Ignoring this warning can result in severe personal injury or mechanical damage.
To avoid the risk of electric shock and fire, the safety instructions of this guide must be observed and the guidelines followed. The specifications must not be exceeded, and the device must only be applied as described in the following.
Prior to the commissioning of this device, this installation guide must be examined carefully.
Only qualified personnel (technicians) should install this device. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

WARNING

Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold:

Installation, ledningsmontage og -demontage.
Fejlfinding på modulet.
Reparation af modulet og udskiftning af sikringer må kun foretages af Red Lion.

ADVARSEL

Modulets frontplade må ikke åbnes, da dette vil medføre skade på stikforbindelsen til display-/programmeringssfronten PGM. Modulet indeholder ingen DIP-schalter eller jumpers.

Til modul skal monteres på DIN-skinner efter DIN 60715.

SIKKERHEDSREGLER

Modtagelse og udpakning
Udpak modulen uden at beskadige det. Kontrollér ved modtagelsen, at modultypen svarer til den bestilte. Indpakningen bør følge modulet, indtil dette er monteret på blivende plads.

Miljøforhold
Undgå direkte sollys, kraftigt stov eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udsæt ikke modulet for regn eller kraftig fugt. Om nødvendigt skal opvarmning, ud over de opgivne grænser for omgivelsesstemperatur, forhindres ved hjælp af ventilation. Alle moduler kan anvendes i Mæle- / overspændings-kategori II og forureningsgrad 2. Modulernes er designet til at være sikker mindst op til en højde af 2000 m.

Installation
Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendte med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationssvejledningen, og som vil følge disse. Hvis der er tvivl om modulets rette håndtering, skal der rettes henvedelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til Red Lion.

Installation og tilslutning af modulet skal følge landets gældende regler for installation af elektrisk materiel bla. med hensyn til ledningstværsnit, for-sikring og placering. Beskrivelse af indgang / udgang og forsyringsforbindelser findes i installationsvejledningen og på sideskiltet. For moduler, som er permanent tilsluttet farlig spænding, gælder:

Forsikrings maksimale størrelse er 10 A, og den skal sammen med en afbryder placeres tilsigtsagtigt og tæt ved modulet. Afbryderen skal mærkes således, at der ikke er tvivl om, at den afbryder spændingen til modulet.

UL-installationskran
Brug kun 60/75°C kobberledninger.
Må kun anvendes i forureningsgrad 2 eller bedre.
Max. omgivelses temperatur 60°C
Max. ledningskvarter AWG 26-14
UL fil-nummer, IAMS & AFCM E324843

Kalibrering og justering
Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning og på sideskiltet.

For moduler, som er permanent tilsluttet farlig spænding, gælder:

Forsikrings maksimale størrelse er 10 A, og den skal sammen med en afbryder placeres tilsigtsagtigt og tæt ved modulet. Afbryderen skal mærkes således, at der ikke er tvivl om, at den afbryder spændingen til modulet.

UL-installationskran

Brug kun 60/75°C copper conductors only.
For use only in pollution degree 2 or better.
Max. ambient temperature 60°C
Max. wire size AWG 26-14
UL file number, IAMS & AFCM E324843

Kalibrering og justering

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Cleaning

When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

Betjening under normal drift

Operatør må kun indstille eller betjene modulerne, når disse er fast installeret på forsvarlig måde i tavler el. lignende, så betjeningen ikke medfører fare for liv eller materiel. Dvs., at der ikke er berøringsfare, og at modulet er placeret, så det er let at betjene.

Rengøring

Modulet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

Elektriske specifikationer

Anvendelses temperatur -20 til +60°C

Oprevaringstemperatur -20°C to +85°C

Forsyningsspænding, universel 21.6...253 VAC, 50...60 Hz

eller 19.2...300 VDC

Max. forbrug:

IAMS002, IAMS0020 ≤ 2,0 W

ACFM001 ≤ 2,5 W

Max. effektta:

IAMS002, IAMS0020 ≤ 2,0 W

IAMS0022, AFCM0001 ≤ 2,5 W

Sikring:

400 mA T / 250 VAC

Isolationsspænding, test / drift 2,3 kVAC / 250 VAC

(fortsættet isolation)

EMC-immunitetsspænding < ±0,5% af span

Udvidet EMC-immunitet:

NAMUR NE 21, A-krit. gniststøj. < ±1% af span

Ledningsbåren emission

klasser A (4184) 150 kHz...10 MHz

Relativ luftfugtighed < 95% RH (ikke kond.)

Mål. med display/ front

PGM (HxBxD) 109 x 23,5 x 116/131 mm

Kapslingsklasse:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU

Overholde myndighedskrav:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU

Electrical specifications

Temperature range -20°C to +60°C

Storage temperature -20°C to +85°C

Supply voltage, universal 21.6...253 VAC, or 19.2...300 VDC

Max. required power:

IAMS002, IAMS0020 ≤ 2,0 W

IAMS0022, AFCM0001 ≤ 2,5 W

Max. power dissipation:

IAMS002, IAMS0020 ≤ 2,0 W

IAMS0022, AFCM0001 ≤ 2,5 W

Fuse:

400 mA SB / 250 VAC

Isolation voltage, test / operation 2,3 kVAC / 250 VAC

(reinforced isolation)

EMC immunity influence < ±0,5% of span

Extended EMC immunity:

NAMUR NE 21, A criterion, burst. < ±1% of span

Conducted emission:

class A (4184) 150 kHz...10 MHz

Relative humidity < 95% RH (non-cond.)

Dimensions (HxWxD):

109 x 23,5 x 104 mm

Dimensions (HxWxD) w/ PGM:

109 x 23,5 x 116/131 mm

Protection degree IP20

Observed authority requirements:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU

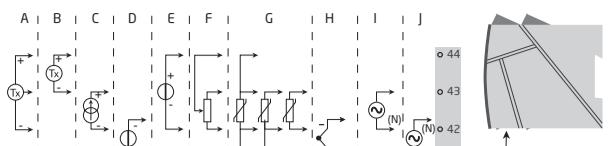
DK

UK

FR

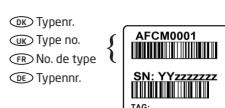
DE

DK Indgangssignaler **UK** Input signals **FR** Signaux d'entrée **DE** Eingangssignale

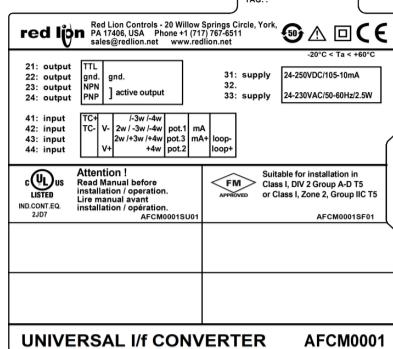


	DK	UK	FR	DE	IAMS	AFCM
A	3-tråds Tx	3-wire Tx	Tx 3-fils	3-Draht Tx		
B	2-tråds Tx	2-wire Tx	Tx 2-fils	2-Draht Tx	x	x
C	Strøm, DC	DC current	Courant cc	DC-Strom	x	x
D	Spænding, DC	DC voltage	Tension cc	DC-Spannung		
E	Spænding, DC	DC voltage	Tension cc	DC-Spannung	x	x
F	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiometer	x	x
G	RTD og lin. R	RTD and lin. R	RTD et R lin.	WTH und lin. R	x	x
H	TC	TC	TC	TE	x	x
I	Strøm, AC	AC current	Courant ca	AC-Strom		
J	Spænding, AC	AC voltage	Tension ca	AC-Spannung		

DK Sideskilt **UK** Side label **FR** Etiquette **DE** Typenschild

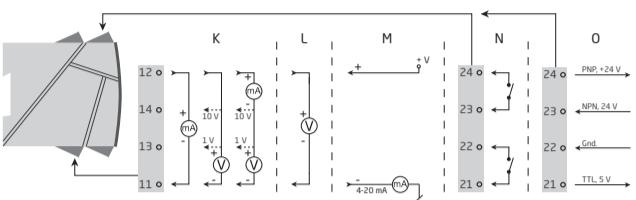


Produktionsår fremgår af de to første cifre i serienummeret.
Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.
L'année de production est définie grâce aux deux premiers chiffres du numéro de série.
Die ersten beiden Ziffern der Seriennummer geben das Produktionsjahr an.



UNIVERSAL I/f CONVERTER AFCM0001

DK Udgangssignaler **UK** Output signals **FR** Signaux de sortie **DE** Ausgangssignale



	DK	UK	FR	DE	IAMS0002	IAMS0022	IAMS0020	AFCM0001
K	Strøm / spænding	Current / voltage	Courant / tension	Strom / Spannung	x	x		
L	Bufferet spænding	Buffered voltage	Tension direct	Gepufferter Spannung				
M	2-tråds strøm	2-wire current	Courant 2-fils	2-draht Strom				
N	Relæer	Relays	Relais	Relais		x	x	
O	Frekvens udgang	Frequency output	Sortie fréquence	Frequenz-ausgang				x

DK Kina RoHS **UK** China RoHS **FR** RoHS chinois **DE** China-RoHS

Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr (VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Printed circuit board	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364
0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.
X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

The product's Environmentally Friendly Use Period (EFUP) is 50 years



DK Forsyning **UK** Supply **FR** Alimentation **DE** Versorgung

